

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen  
Asiengesellschaft = Études asiatiques : revue de la Société  
Suisse-Asie**

Band (Jahr): **71 (2017)**

Heft 2

PDF erstellt am: **04.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Inhaltsverzeichnis – Table des Matières – Contents

David Chiavacci and Raji C. Steineck

**Editors' Introduction: The Importance of Translating — 449**

Kendra Strand

**Souvenirs for the Capital (Sōkyū) — 453**

Mikaël Philip J. Bauer

**The Chronicle of Kamatari — 477**

Paulus Kaufmann and Fujii Jun

**Auslegung der Ausdrücke „Stimme“, „Zeichen“ und „wirkliche Merkmale“ (Kūkai) — 497**

Roman Paşca

**“Volume on Shintō as Private Law” (Andō Shōeki) — 527**

Reiko Tanimura and David Chart

**The Record of Women's Great Treasures (Namura Jōhaku) — 545**

Saida Khalmirzaeva

**Rites of Blind Biwa Players (Yamashika Yoshiyuki) — 567**

Daniel Yamada

**Die Zukunft des Japanischen Tanzes (1908) (Tsubouchi Shōyō) — 585**

Guido Woldering

**Über die Idee und das Wirkliche (Teil II) (Ishibashi Ningetsu) — 601**

John Timothy Wixted

**Mori Ōgai, “The Grouch” — 627**

Simone Müller, Martina Fröhlich, Anna Meyer, Pio Steiner, Nahoko Suzuki und Michael Weber

**Der Dämonenpfirsichjunge (Ozaki Kōyō) — 635**

Nadeschda Lisa Bachem

**Ford 1927 (Kobayashi Masaru) — 645**

Mark Gibeau

**Raise your voice in song! The Origins of the *New Japanese Literature Association* (Miyamoto Yuriko) — 667**

Chris Perkins

**University Newspaper Editorial: The Starting Point of the Student Movement — 683**

Martin Šturdík

**Gradual Disappearance of the Hisabetsu Buraku Story (Midori Kurokawa) — 697**

Daniel Kremers and Shunsuke Izuta

**Bedeutungswandel der Zivilgesellschaft oder das Elend der Ideengeschichte: Eine kommentierte Übersetzung von Hirata Kiyokis Aufsatz zum Begriff *shimin shakai* bei Antonio Gramsci (Teil 1) (Kiyooki Hirata) — 713**

## **Rezensionen – Comptes rendus – Reviews**

Daniela Tan

**Geilhorn, Barbara / Iwata-Weickgenannt, Kristina (Hrsg.): *Fukushima and the Arts. Negotiating Nuclear Disaster* — 741**

Steffen Döll

**Steineck, Raji C. / Lange, Elena Louisa / Kaufmann, Paulus (Hrsg.): *Begriff und Bild der modernen japanischen Philosophie* — 753**

Christian Uhl

**Steineck, Raji C.: *Kritik der symbolischen Formen I – Symbolische Form und Funktion* — 759**